

Aus 1 mach 3

Zimmergerüst

aus Aluminium für den Heimwerker

Aluminium convertible scaffolding - Domestic use

Andamio multifuncional de aluminio - Uso doméstico

Алюминиевая модульная вышка - Для частного пользователя

MEHRZWECK

Multi functions - Polivalente - Универсальная

LEICHT

Light - Ligero - Легкая



SICHER

Secured - Seguro - Безопасная

1



2



3

Gerüst

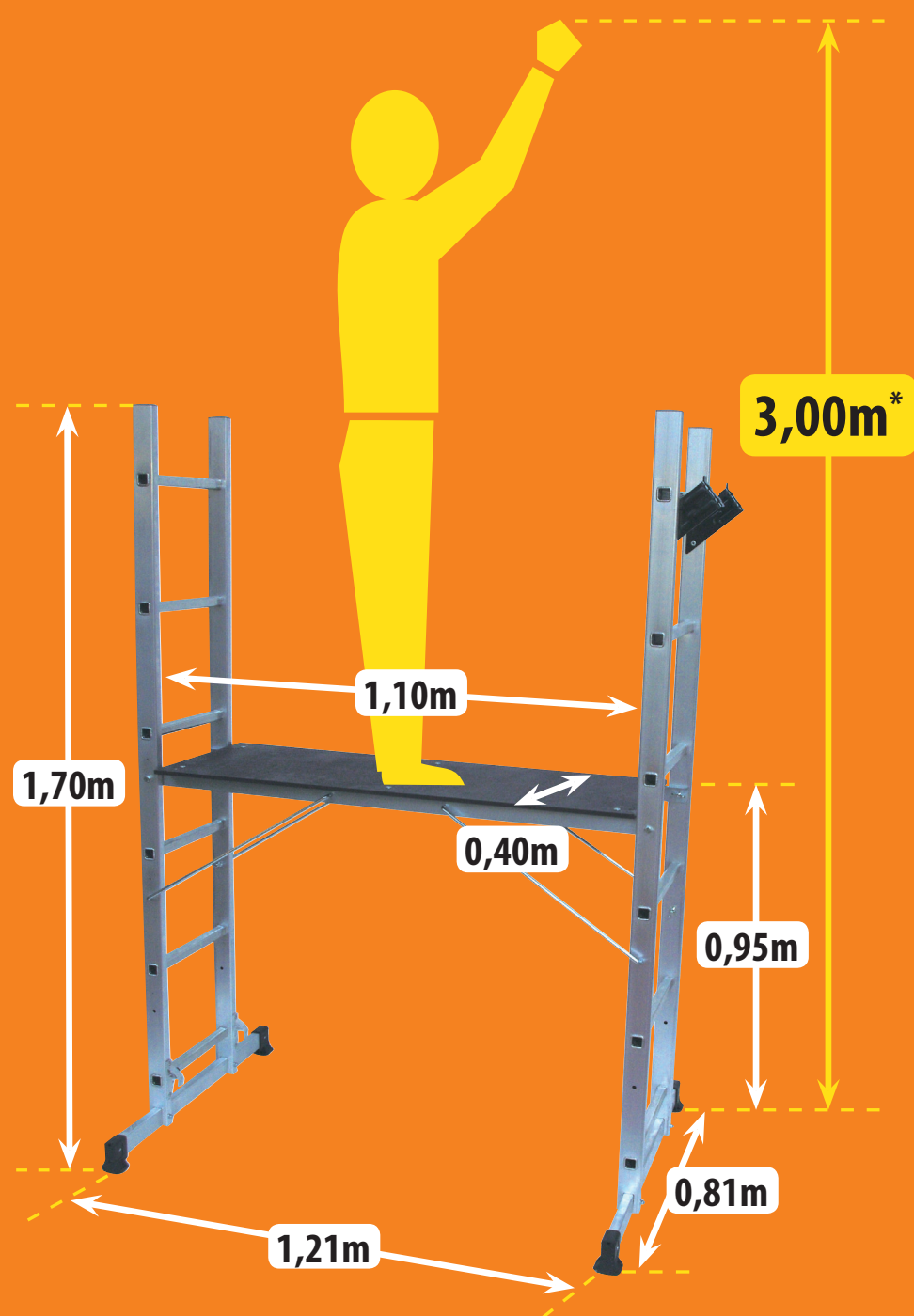
scaffolding - Andamio - подмости

Stehleiter

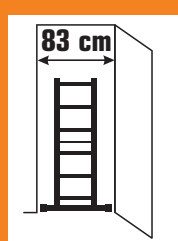
step ladder - escalera utilizable como doble tijera - стремянка

Schiebeleiter

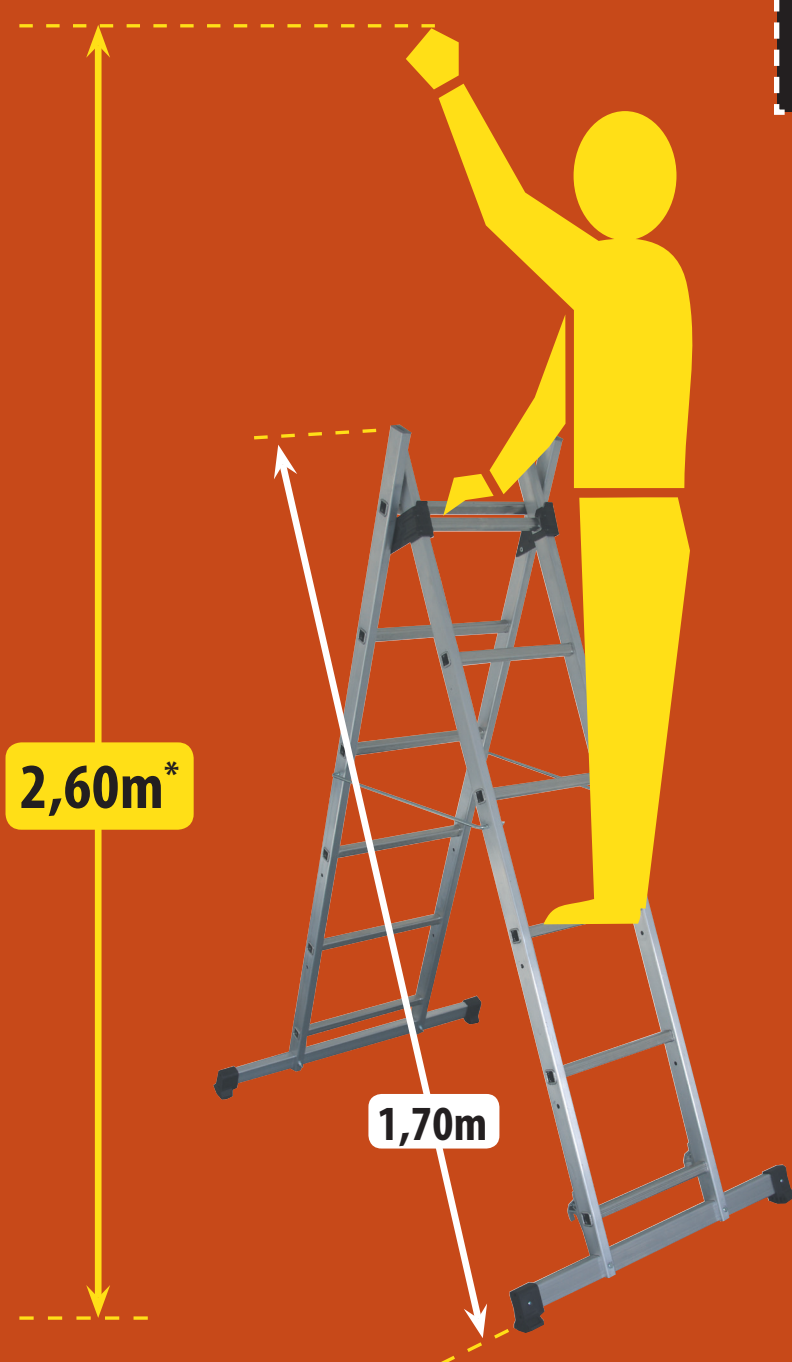
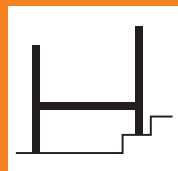
extension ladder - escalera extensible - выдвигная лестница



Passt durch Türen ohne Abbau



Treppenverstellung



Treppenverstellung



maximale Tragfähigkeit



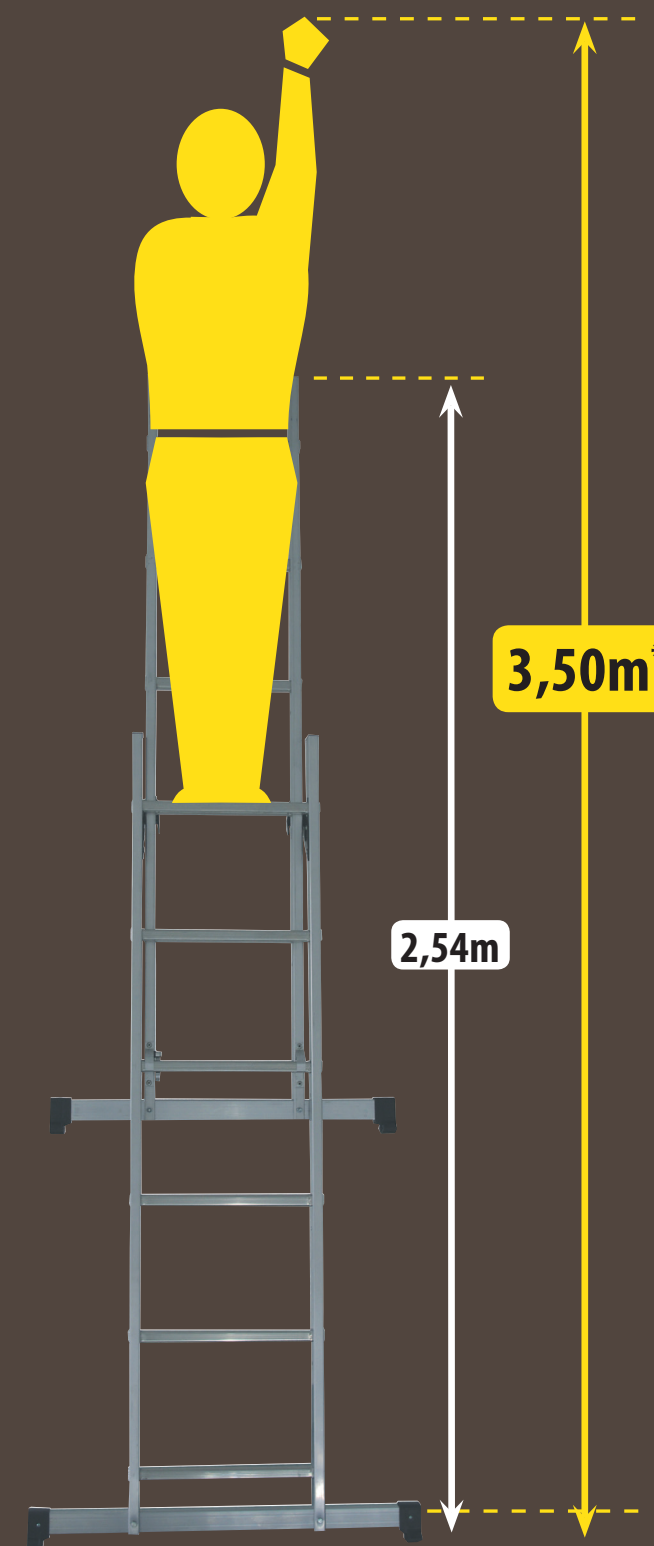
MONTAGEANLEITUNG

SIEHE RÜCKSEITE

DIRECTIONS FOR USE ON THE BACK SIDE
INSTRUCCIONES DE MONTAJE EN LA PORTADA
ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ (смотрите на обороте)

GARANTIE 2*** Jahre

EN 131



maximale Tragfähigkeit



AXIAL



N° C0400294.04/2011.

Photos sind nicht verbindlich. * Maximale Arbeitshöhe als ca. Werten. ***2Jahre Garantie = Die Gewährleistung bezieht sich ausschliesslich auf Material, Verarbeitungs- oder Konstruktionsfehler. Nicht unter die Garantie fallen Schäden, die auf natürlichen Verschleiss, unsachgemässe Behandlung oder Veränderung der Ware zurückzuführen sind.

Non contractual pictures. *Maximum height working given as a rough guide. ***Guaranteed 2 years against all manufacturing defects; warranty is limited to the repair or the replacement of any article found to be defective. Exclusions: all products modified without our consent, damage occurring in transit and during handling or caused by intensive use.

Las fotos no son contractuales. * La altura máxima de trabajo se da a título indicativo. ***Garantía de 2 años por cualquier vicio de fabricación. La garantía queda limitada a la reparación o al cambio de cualquier artículo reconocido como defectuoso. Quedan excluidos los productos que hayan sido modificados sin nuestro acuerdo, los destrozos ocasionados por un uso abusivo, así como los productos accidentados durante el transporte o manipulación.

Фотографии на упаковке не создают юридических обязательств для продавца. *Максимальная рабочая высота указана в индикативном порядке. ***Гарантия 2 года ограничена заменой дефективной части или изделия в целом. Под гарантию не попадают изделия, подвергшиеся изменениям без нашего согласия, поломки из-за неправильной эксплуатации, либо поврежденные вследствие транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ.

Made in Hungary
Maximum load capacity : 150 kg
Warranty of 2 years

Hecho en HUNGRÍA
Carga máxima de uso 150 kg
Garantía de 2 años

СДЕЛАНО В ВЕНГРИИ
Предельная рабочая нагрузка 150 кг
Гарантия 2 года

Artikel Nummer, Item code, Código del artículo, Код изделия : 150 700



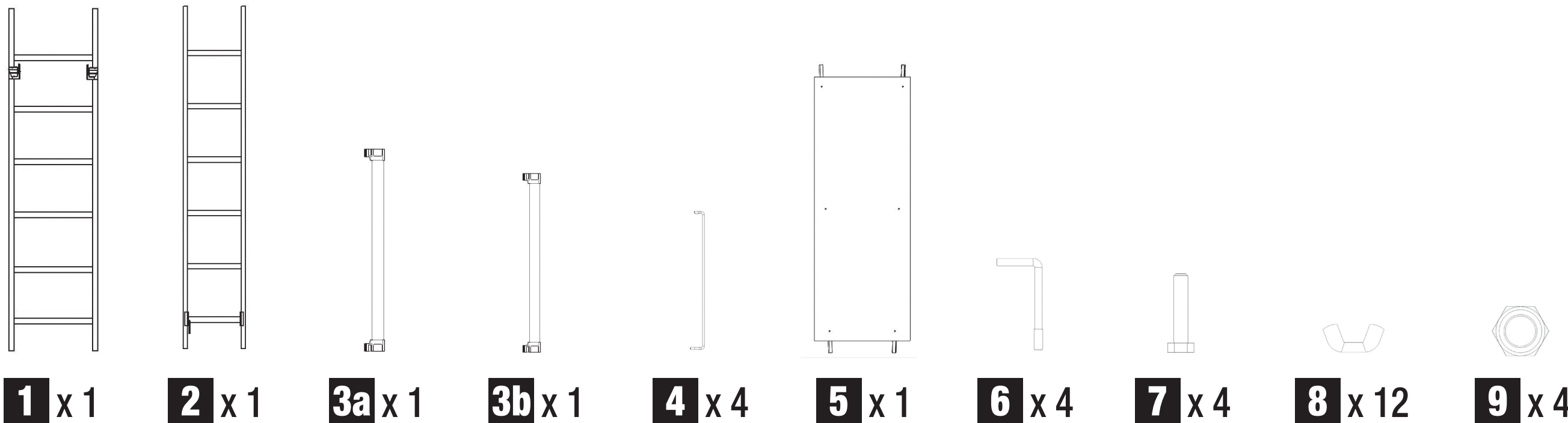
5 992741 507007



Sicherheit

- Sicherheitsvorschriften unbedingt durchlesen und anwenden
- Aufbauanleitung aufbewahren
- Achten Sie auf die richtige Verschraubung der Muttern

Inhalt containt of parcel - contenido del coli - Содержимое упаковки



Montageanleitung

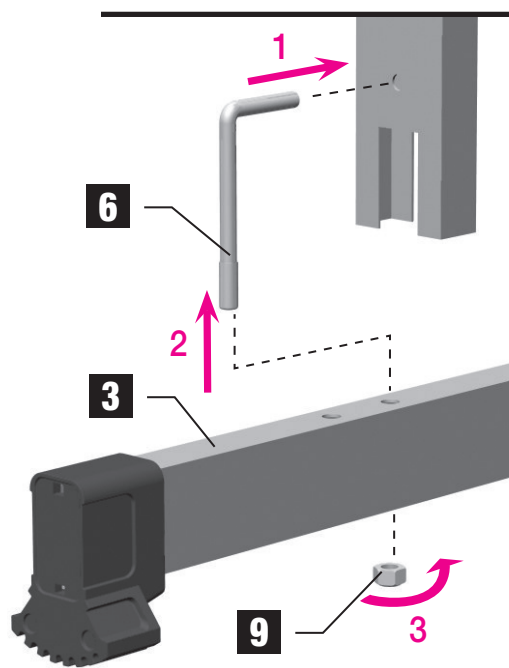
- Montage durch eine Person
- Keine Haftung des Herstellers bei nicht Einhaltung der Montageanleitung



Gerüst

Gerüstmontage flach auf dem Boden :

1. Traverse **3a** mittels Haken **6** und Muttern **9** montieren.
Traverse **3b** mittels Haken **6** und Muttern **9** montieren.
2. Plattform **5** mittels Schrauben **7** und Flügelmutter **8** zwischen dritte und vierte Sprossen montieren.
4 Verstrebung anbringen. **4**



Stehleiter

1. achten auf richtige Einrastung im Beschlag

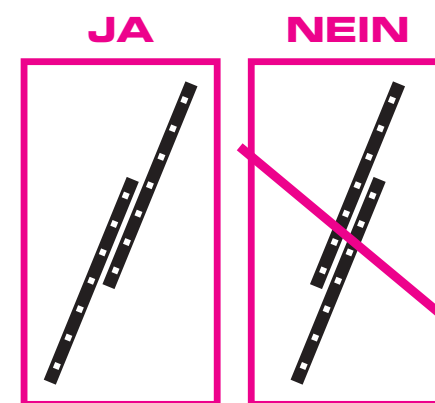
3. 2 Verstrebung **4** mit Flügelmutter **8** zwischen 3 und 4 Sprossen von Unten anbringen Verstrebung vor Anwendung anbringen.



Schiebeleiter

- Haken einhängen und sichern (siehe rote Abbildung).

Auf Position der Leiter achten.



GB Directions for use

- Assembly by one person only
The manufacturer can not be held responsible in case of non respect of the instructions for assembly.
- As scaffolding**
Assemble the scaffolding flat on the floor.
1. Fix the stabiliser (3a) to the ladder (1) and the stabiliser (3b) to the ladder (2) thanks to the hooks (6) and the nuts (9)
2. At the highest level
• fix the platform (5) with the screws (7) and the nuts (8) between the 3rd and the 4th rungs
• fix the 4 spreader bars (4) with the nuts (8)
- As standing ladder**
1. Check that the rungs are engaged in the hinge's hooks
2. Check that the grey blocks are engaged
3. Fix 2 spreader bars (4) with the nuts (8) between the 3rd and the 4th rungs from the bottom of the ladder
We recommend to assemble the anti-folding bars before use
- As extension ladder**
Engage the hooks and lock the device (in red on the scheme) before each use
- FOR YOUR SAFETY**
• Before each use, carefully read the instructions as well as the safety recommendations placed beneath the platform
• Read and keep these instructions
• Follow the instructions for assembly
• Carefully lock all the tightenings before each use.

E Instrucciones de montaje

- Una sola persona por montaje
El proveedor rehusa su responsabilidad en caso de no respecto del montaje preconizado
- En posición andamiaje.**
Monte el andamio sobre una superfi cie plana
1. Fijar el estabilizador (3a) a la escalera (1) y el estabilizador (3b) a la escalera (2) mediante los ganchos (6) y las tuercas (9)
2. En posición alta,
• Fijar el piso (5) mediante los tornillos (7) y las tuercas (8) entre el 3er barrote y el 4º
• Fijar las barras antiseparación (4) mediante las tuercas (8)
- En posición de escala corredera:**
1. Verificar que los barrotes se hayan enganchado bien en los ganchos de la articulación.
2. Verificar que las calas grises se hayan enganchado bien
3. Fijar las dos barras antiseparación (4) mediante las tuercas (8) entre el 3er barrote y el 4º a partir del sol
Le recomendamos que fije las barras antiseparación antes del uso.
- PARA SU SEGURIDAD**
• Antes del primer uso, lea atentamente las instrucciones y las normas de seguridad situadas bajo el piso
• Lea y conserve estas instrucciones
• Respete las instrucciones de montaje
• Apriete bien todas las piezas antes de cada uso.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

- Сборка силами одного человека
Производитель отклоняет всю ответственность в случае неправильного монтажа или использования.
- В позиции подмости**
1. Прикрепить стабилизатор (3a) к лестнице (1) и стабилизатор (3b) к лестнице (2) с помощью крючков (6) и гаек (9).
2. Максимальная высота настила :
• Прикрепить настил (5) с помощью винтов (7) и гаек (8) между 3-ей и 4-ой ступенями.
• Прикрепить 4 подпруги безопасности (4) с помощью гаек (8).
- В позиции стремянка :**
1. Проверить надежную блокировку ступени в сцепное устройство артикуляционного узла.
2. Проверить надежную блокировку серых вставок.
3. Прикрепить 2 подпруги безопасности (4) с помощью гаек (8) между 3-ей и 4-ой ступенями считая снизу.
Советуем закрепить 2 подпруги безопасности перед началом работ.
- В позиции выдвигаемая лестница :**
Заблокировать крючки и защелкнуть стопор (покрашенный в красный цвет) перед началом работ
- ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ**
• Перед использованием внимательно прочитать инструкцию по безопасности, расположенную под настилом
• Прочитать и сохранить инструкцию
• Соблюдать инструкцию по монтажу
• Перед каждым использованием проверьте прочность крепежа